

Title (en)  
Device for a sheet delivery apparatus

Title (de)  
Vorrichtung für einen Bogenausleger

Title (fr)  
Dispositif pour un appareil de sortie de feuilles

Publication  
**EP 0695715 A1 19960207 (DE)**

Application  
**EP 95110274 A 19950701**

Priority  
DE 4427897 A 19940806

Abstract (en)  
The paper sheet smoother (9) is fixed to the machine-frame in a retracted position in relation to the guide track (5,6). A guide element in the form of a plate (13) is movable so as to cover the sheet smoother when pressure is exerted on both sides of the gap between the smoother and the sheet track. The plate is fixed to a guide-section (5) next to the sheet-smoother, which is movable along the guide track along a straight guide. The plate is movably mounted on the machine frame on an axle parallel to the sheet smoother. The parts (5,6) of the guide on both sides of the smoother are also fixed to the machine frame. The cover plate has openings (14) connected to the air-gap (15) of the sheet-smoother.

Abstract (de)  
Bei einer Vorrichtung zur Einwirkung auf Bogen in einem Bogenausleger einer Druckmaschine, in der Bogen wahlweise einseitig oder beidseitig bedruckt werden können, ist ein Bogenglätter (9) zur Entrollung der Bogen bei einseitigem Druck und eine Leitvorrichtung (5, 6, 7) zur berührungsfreien Führung der Bogen bei beidseitigem Druck vorgesehen. Der Bogenglätter (9) ist ortsfest am Maschinengestell in einer in Bezug auf die Führungsbahn der Leitvorrichtung zurückgesetzten Position angebracht und es ist ein Leitelement in Form einer Platte (13) vorgesehen, die zur Abdeckung des Bogenglätters (9) bei beidseitigem Druck in den Freiraum zwischen Bogenlaufbahn und Bogenglätter (9) bewegbar ist.  
<IMAGE>

IPC 1-7  
**B65H 29/52**

IPC 8 full level  
**B41F 21/00** (2006.01); **B41F 25/00** (2006.01); **B65H 5/08** (2006.01); **B65H 5/22** (2006.01); **B65H 29/04** (2006.01); **B65H 29/52** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B41F 25/00** (2013.01); **B65H 29/041** (2013.01); **B65H 29/52** (2013.01); **B65H 2801/21** (2013.01)

Citation (applicant)  
• DD 225409 A1 19850731 - POLYGRAPH LEIPZIG [DD]  
• DD 225411 A1 19850731 - POLYGRAPH LEIPZIG [DD]

Citation (search report)  
• [AD] DD 225411 A1 19850731 - POLYGRAPH LEIPZIG [DD]  
• [AD] DD 225409 A1 19850731 - POLYGRAPH LEIPZIG [DD]  
• [A] DE 4201411 A1 19930722 - BLOHM VOSS AG [DE]  
• [A] EP 0545096 A2 19930609 - HEIDELBERGER DRUCKMASCH AG [DE]

Cited by  
EP1676799A1; US7497437B2

Designated contracting state (EPC)  
AT CH DE FR GB IT LI

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0695715 A1 19960207**; **EP 0695715 B1 19970502**; AT E152425 T1 19970515; DE 4427897 C1 19950928; DE 59500206 D1 19970605; JP 2786409 B2 19980813; JP H0859014 A 19960305

DOCDB simple family (application)  
**EP 95110274 A 19950701**; AT 95110274 T 19950701; DE 4427897 A 19940806; DE 59500206 T 19950701; JP 19999195 A 19950804